

AUGUST 14, 2016 | TWENTIETH SUNDAY IN ORDINARY TIME

st. priscilla church



I HAVE COME

TO SET THE EARTH ON FIRE,

AND HOW I WISH

it were already blazing!

~ Luke 12:49

St. Priscilla Church



Fr. Maciej D. Galle, *Pastor*
 Fr. Marcin Gładysz, *Associate Pastor*
 Mrs. Judy Banasiak, *Coordinator of Religious Education*
 Mrs. Anna Adamowski, *Parish Secretary*
 Mrs. Anna Knap, *Business Manager*
 Mrs. Anna Ewko, *Music Director*
 Mr. Richard Koziar, *Maintenance*

Rectory: 6949 W. Addison, Chicago, IL 60634

Phone: 773-545-8840

Fax: 773-545-8919

Religious Education Office: 773-685-3785

www.stpriscilla.org church@stpriscilla.org ✉

CONFESSION:

Before all Weekday and Weekend Masses
 Every Saturday from 3:00 to 4:00 PM
 Priest available in Rectory - No appointment required

PARISH REGISTRATION:

Registration can be completed by coming into the Rectory.

PARISH RECTORY OFFICE HOURS

Monday, Wednesday & Friday 9:00 AM to 7:00 PM
 Tuesday and Thursday 9:00 AM to 4:30 PM

WEDDINGS:

Arrangement must be made with one of the priests at least six months before the date of the wedding. Confirm desired date at the church before making other arrangements. At least one of the engaged persons (or their parents) must be a registered and active parishioner of St. Priscilla. Weddings are not scheduled on Sunday.

BAPTISMS:

Baptisms are held on Saturdays and Sundays throughout the year. Attendance at Baptismal Preparation class is mandatory. Register by calling the Rectory.

SPOWIEDŹ:

Przed każdą Mszą św. w ciągu tygodnia i w niedzielę.
 W każdą sobotę od 3:00 do 4:00 PM
 Możliwość spotkania z księdzem codziennie w kancelarii parafialnej bez wcześniejszego umówienia.

REJESTRACJA DO PARAFII:

Można się zapisać do parafii w kancelarii parafialnej.

GODZINY OTWARCIA KANCELARII PARAFIALNEJ

Poniedziałek, środa i piątek 9:00 AM do 7:00 PM
 Wtorek i czwartek 9:00 AM do 4:30 PM

ŚLUBY:

Narzeczeni powinni zgłosić się do księdza na 6 miesięcy przed datą planowanego ślubu. Prosimy potwierdzić datę w kościele przed podjęciem innych ustaleń. Przynajmniej jedno z narzeczonych (lub ich rodzice) musi być zarejestrowanym i aktywnym parafianinem św. Priscilli. Śluby nie odbywają się w niedzielę.

CHRTYZY:

Chrzty odbywają się w soboty i niedziele. Uczestnictwo w przygotowaniu przedchrzcielnym jest obowiązkowe. Rejestracja w kancelarii parafialnej.

**TWENTIETH SUNDAY IN ORDINARY TIME (14)**

- 8:30 For Living & Deceased Members of the St. Priscilla Holy Name Society
 +Adam Kokot (Family)
 +Joanna Serwińska - 56th Death Anniversary
 +Adam Kokot (Philomena Greco)
 +Jack Mastruzzo - Birthday Remembrance (Family)
 +Józef Gajda - 7th Death Anniversary (Family)
 +Stefania Jamróg - 17th Death Anniversary (Family)
 ++Salvatore & Maria DeSimone (Son Michael)
- 10:30 O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Dariusza Naruszewicz
 O Błogosławieństwo Boże dla Emilii i rodziny
 O dzieło Ewangelizacji (rodzina Harmata)
 O zdrowie, Boże bł. i wszelkie potrzebne łaski dla Wacławy Tolwińskiej z racji urodzin (Polska Grupa)
 O szczęśliwą podróż do Polski dla Władysława Komosa
 O uzdrowienie dla Zuzanny Rafało
O radość wieczności dla:
 +Dominik Kalinowski (żona i dzieci)
 +Teresa Janowski (mąż)
 +Andrzej Domszy (rodzina)
 +Krzysztof Dzik (żona)
 ++Maria i Józef Czarny - rocznica śmierci (córka)
 ++Victor i Adolf Burzyński (Hanna)
- 12:15 +Enrique H. Rodriguez - 26th Death Anniversary (Rodriguez Family)
- 6:00 O Boże błogosławieństwo dla rodziny

MONDAY (15) ASSUMPTION OF THE BLESSED VIRGIN MARY

- 8:00 +Paul Marienfeld (Jim Miketta)
 +Ruth Schweitzer (Friend)
 +Larry Kapryan Jr. - Birthday Remem. (Family)
 ++Joseph & Helen Rife (Family)
 ++John & Rose Nardi (Family)
 ++Mitchell & Louise Holdingner (Family)

7:00PM - Polish Mass**TUESDAY (16) Weekday**

- 8:00 +William Jenkins (Wife Maria)

WEDNESDAY (17) Weekday

- 8:00 JoAnn Formellen - Birthday Blessings (Friend)
 8:30 ++Waleria i Piotr Bartkowicz - rocznica śmierci (Władysława)

THURSDAY (18) Weekday

- 8:00 +Mabel Turnquist - Birthday Remembrance (Family)
 +Kenneth Moritz - 2nd Death Ann. (Wife & Children)

FRIDAY (19) Weekday

- 8:00 +Charles Turnquist - Death Anniversary (Family)

SATURDAY (20) St. Bernard, Abbot & Doctor of the Church

- 8:00 Health & Blessings for family

SATURDAY (20) St. Bernard, Abbot & Doctor of the Church

- 8:30 O Boże bł. i wszelkie łaski dla Moniki Kułaga z racji urodzin (Rodzina)
 4:00 +Bernice Hujar (Hujar Family)
 +Franciszka Drzewiecki (Mr. & Mrs. Drzewiecki)

WEDDING BANNES

If anyone knows of cause or just impediment why these persons should not be joined together in Holy Matrimony, they must contact the Pastor.

**II. Scott W. Luckey
& Agata Niemczyk**

Jeśli ktoś wie o przeszkodach uniemożliwiających zawarcie Sakramentu Małżeństwa przez te osoby, prosimy o powiadomienie księdza proboszcza.



In honor of the Solemnity of the Assumption of the Blessed Virgin Mary, the Rectory will be closed on Monday, August 15th and reopen on Tuesday, August 16th.

**July 31, 2016**

Currency	\$ 4,367.00
Checks	\$ 1,664.00
Loose Coin	\$ 0.00
Total	\$ 6,031.00
Weekly Goal	\$ 7,500.00
Budget Year to Date	\$ 427,500.00
Collections Year to Date	\$ 353,585.65
Under Budget	\$ <73,914.35>

August 7, 2016

Collection	\$ 7,343.76
Capital Improv.	\$ 3,637.00
First Friday	\$ 309.00
First Saturday	\$ 2,426.00
Total	\$ 13,715.78
Weekly Goal	\$ 7,500.00
Budget Year to Date	\$ 435,000.00
Collections Year to Date	\$ 367,301.43
Under Budget	\$ <67,698.57>

Thank you for your generosity and support of our Parish.

Fr. Maciej's Message

Praised be Lord Jesus Christ!

In today's Gospel, we hear Jesus say that he did not come to bring peace on earth, but division. This is a bit of a surprising and shocking statement from the mouth of someone who is called the Prince of Peace. But is it really? As humans, we want peace and tranquility, and sometimes the holy kind. The world in which we live is so divided it seems as though it screams in certain places for peace and reconciliation. It's all true. Christ, in speaking of fire, very precisely refers to the person of the Holy Spirit, who is in us, burning everything that is not of God. Therefore, let us ask ourselves today, a direct and perhaps provocative question - can Christians as witnesses to the Gospel of Jesus live in this world in peace? This is why we received baptism, to always and everywhere give witness to the truth. This attitude often requires going against the current trends and fashions, which promote a world without God. You could say that we are here on earth in a state of permanent war. A war that at times might be quite difficult because it's invisible to the naked eye. First of all it is a combat with oneself, with sin, with disorderly habits, with temptations of an evil spirit. Sometimes even our relatives may leave us in trouble, because logic here and now dictates that they believe the Word of God and the teachings of the Church protrude from the realities of this world. What about us? What do we do in situations of tribulation, temptation, hostile glances and voices? How to persevere in the truth? How do we fight? Christianity is not a matter of entertainment, convenience or well-being. Rather, it is a very radical way of being and living with Jesus and in Him. If we want to win let us look at Him! Let our only perspective be the victorious cross of our Lord. Let us be a people that is totally turned to God and immersed in Him. Trust in Him! He truly conquered the world. It is enough to follow Him with perseverance till the end! So, looking at Jesus, "the leader and perfecter of faith," let's fight until the end.

Tomorrow is the Solemnity of the Assumption of the Blessed Virgin Mary. In our Church, Masses will be celebrated at 8:00 AM in English and at 7:00 PM in Polish. Please bring with you the traditional herbs and flowers to be blessed. "Mary is taken up to heaven; a chorus of angels exults." Let us also rejoice with the angels! See you tomorrow!

Blessings,

Fr. Maciej Galle



Refleksje ks. Macieja

Niech będzie pochwalony Jezus Chrystus!

Słyszymy w dzisiejszej Ewangelii Pana Jezusa, który mówi że nie przyszedł dać ziemi pokój ale rozłam. Trochę zaskakujące i szokujące stwierdzenie z ust kogoś, kto nazwany jest księciem pokoju. Czy jednak rzeczywiście? Jako ludzie bardzo pragniemy pokoju i spokoju i to niekiedy świętego. Świat w którym żyjemy, tak bardzo podzielony zdaje się wręcz krzyczeć w różnych miejscach o potrzebę pokoju i pojednania. To wszystko prawda. Chrystus mówiąc o ogniu, bardzo precyzyjnie referuje do osoby Ducha Świętego, który ma w nas płonąć i wypalać wszystko to co nie jest z Boga. Zadajmy sobie zatem dziś konkretne i może prowokujące pytanie – czy chrześcijanie jako świadkowie Jezusowej Ewangelii mogą żyć na tym świecie w spokoju? Przecież po to przyjęliśmy chrzest aby zawsze i wszędzie dawać świadectwo prawdzie. Ta postawa niejednokrotnie wymaga pójścia pod prąd trendom i modom, które lansuje świat bez Boga. Można powiedzieć że jesteśmy tu na ziemi w stanie permanentnej wojny. Wojny o tyle trudnej, że niekiedy niewidocznej dla gołego oka. Najpierw jest to bojowanie z samym sobą, z grzechem, z nieuporządkowanymi przywyczajeniami, z pokosami złego ducha. Czasami nawet nasi najbliżsi mogą nas zostawić w utrapieniu, bo opowiedzą się po stronie logiki tu i teraz, uważając Boże słowo i nauczanie Kościoła za odstające od realiów tego świata. A my? Co robić w sytuacjach uderk, pokus, nieprzyjaznych spojrzeń i głosów? Jak wytrwać w prawdzie? Jak walczyć? Chrześcijaństwo to nie kwestia rozrywki czy dobrego samopoczucia. To raczej bardzo radykalna droga bycia i życia z Jezusem i w Nim. Jeśli chcemy wygrać patrzmy na Niego! Niech jedyną naszą perspektywą będzie zwycięski krzyż naszego Mistrza. Bądźmy ludem totalnie zwróconym ku Bogu i w Nim zanurzonym. Zaufajmy mu! On naprawdę zwyciężył świat. Wystarczy za Nim pójść wytrwale do końca! A zatem patrząc na Jezusa, "który nam w wierze przewodzi i ją wydoskonalą" walczmy nieustannie aż do końca.

Jutro Uroczystość Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny. W naszym kościele msze święte rano o godz. 8:00 w j. angielskim i wieczorem o godz. 7:00 w j. polskim. Przynieście ze sobą tradycyjnie zioła i kwiaty do poświęcenia. "Maryja została wzięta do nieba, radują się zastępy aniołów." My również radujmy się z aniołami! Do zobaczenia jutro!

Z serca błogosławię,

Ks. Maciej Galle

World Famous Statue of Fatima to Visit Chicago

The World-famous International Pilgrim Virgin Statue of Fatima will begin its tour in the Chicago area on Saturday, August 27.

The tour of the world-famous International Pilgrim Virgin Statue of Fatima is a nation-wide call to prayer and penance for peace.



The statue will also visit the following locations around Chicagoland:

Saturday, August 27 - St. John Cantius Parish, 825 North Carpenter Street in Chicago

Sunday, August 28 - St. Jude Chapel in the Women's Center, 5116 North Cicero Avenue in Chicago

Monday, August 29 - SS. Peter and Paul Parish, 12433 South Halsted Street in Chicago

Wednesday, August 31 - Church of the Holy Spirit, 1453 West Bode Road in Schaumburg

Thursday, September 1 - Holy Name Cathedral Parish, State and Superior Streets in Chicago

For more information, visit

www.fatimatourforpeace.com/the-tour.

ST. PRISCILLA MASS SCHEDULE

WEEKEND MASSES:

Saturday Evening: 4:00 PM

Sunday: 8:30 AM & 12:15 PM

Polish Mass: 10:30 AM & 6:00 PM

WEEKDAY MASSES:

Monday - Saturday: 8:00 AM

Mass in Polish

Wednesday & Saturday 8:30 AM

HOLY DAY MASSES:

7:00 PM Vigil Mass, 8:00 & 11:00 AM (English)

9:00 AM & 7:00 PM (Polish)

PIERWSZA SOBOTA MIESIĄCA...

Zapraszamy wszystkich do wzięcia udziału w nabożeństwach!



♦ 7:00 PM - Wystawienie Najświętszego Sakramentu i Różaniec

♦ 7:30 PM - Msza wynagradzająca Niepokalanemu Sercu Maryi

♦ 9:00 PM - Nabożeństwo z modlitwą o uzdrowienie i uwolnienie

Spotkania Formacyjno Modlitwne



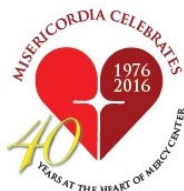
Grupy Odnowy w Duchu Świętym

W każdą pierwszą i третią niedzielę miesiąca po Mszy św. o 6:00 PM w sali pod Kościołem.

- ♦ Pierwsza niedziela - Krąg Biblijny
- ♦ Trzecia niedziela - Studium Katechizmu Kościoła Katolickiego

Spotkania rozpoczynamy tradycyjnym „Agape”.
Wszyscy mile widziani!

Przyjdź, Zobacz i Zostań z Nami!



Family Fest

MISERICORDIA HEART of MERCY

11AM - 6PM Food, Games & Fun for the whole family!

Sunday, September 11, 2016

Adults \$10 Children \$5

Misericordia Heart of Mercy 6300 N. Ridge Ave. (at Devon) Chicago
FREE Parking available at S&C Electric with shuttle buses available throughout the day.



Religious Education News

Registration Information

Registration for the upcoming 2016-17 Religious Education year will take place on **Saturday, August 27**, and **Saturday, September 3**, from **9:00 AM to 4:00 PM**. Please enter the school by the East door.

The tuition for Religious Education is as follows:

1 child - \$160.00 + \$30.00 (registration fee) = \$190.00

2 children - \$240.00 + \$60.00 (registration fee) =
\$300.00

3 children - \$290.00 + \$90.00 (registration fee) =
\$380.00

Confirmation Fee - \$75.00

Communion Fee - \$25.00

Late Registration Fee — \$20.00 (**After September 3rd**)

Ideally, we would like to have the tuition paid in full, but realistically, I know this cannot always be done by most families. **I am asking that the registration fee be paid when the child/children are registered.** The rest of the tuition can be paid in monthly installments.

Classes are held on Saturday morning from 9:00 AM until 10:45 AM. Classes will begin on September 10th.

If for some reason you cannot register on the days assigned, please call my office (773-685-3785) to make arrangements for signing up your child/children. I will be in my office on Monday, Tuesday, and Wednesday from 9:00 AM to 2:00 PM.

Informacje o Lekcjach Religii

Informacje Rejestracyjne

Rejestracja na lekcje religii na nadchodzący rok szkolny 2016-17 odbędzie się **w sobotę, 27 sierpnia**, i **w sobotę, 3 września**, od 9:00 AM do 4:00 PM. Prosimy wchodzić do szkoły drzwiami od strony parku.

Opłaty za program:

1 dziecko - \$160.00 + \$30.00 (opłata rejestracyjna) =
\$190.00

2 dzieci - \$240.00 + \$60.00 (opłata rejestracyjna) =
\$300.00

3 dzieci - \$290.00 + \$90.00 (opłata rejestracyjna) =
\$380.00

Opłata za Bierzmowanie - \$75.00

Opłata za Komunie - \$25.00

Opłata Rejestracyjna po terminie zapisów (**3 września**):

Dodatkowe \$20

Chcielibyśmy, ażeby opłaty za program i rejestrację były zapłacone w całości, ale wiemy, że to nie jest możliwe dla wszystkich. **A więc, prosimy, aby zapłacić opłatę rejestracyjną w dniu rejestracji**, a opłata za program może być płacona w ratach miesięcznych.

Lekcje religii odbywają się w każdą sobotę od godz. 9:00 do 10:45 rano. Pierwszym dniem zajęć będzie 10-ty września.

Jeżeli ktoś nie może przyjść na zapisy w te dni, prosimy się zgłosić do Biura (773-685-3785). Zapisy będą w budynku szkolnym od 9:00 rano do 2:00 po południu.

CAN YOU HELP?

Although we are in the middle of summer and the thought of starting a new Religious Education school year may seem a bit premature, it is never too soon to begin planning for our wonderful students who are in need of individuals who are willing to share their faith.

We are looking for individuals who love their faith and want to make a difference in a child's faith formation. I believe we have people in our parish who are willing to bring the Word of God to children who cannot attend a Catholic School. Won't you please help us by volunteering as a catechist so that we can continue to accept all the children who come to us?

If we are to continue our program we need two or three new teachers. We lost teachers this year because of other commitments. For those of you who are a little afraid of teaching, be aware that the Archdiocese of Chicago offers classes for new catechists to help prepare you to teach. Also, if your children attend our program there is a break in the tuition for our teachers.

We are in need of two teachers for the coming year. PLEASE HELP!!! If you are interested, please call the Rectory at 773-685-3785 and leave your name and phone number and I will return your call.

Enjoy the rest of the summer.

- Judy Banasiak, CRE -